

CCC Notice 19/10/2025

常年期第二十九主日 The 29th Sunday in Ordinary time



Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia

www.ccc-inc.org.au **Email:** contact@ccc-inc.org.au

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)

Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)

Lindfield Centre 北區中心:

Holy Family Catholic Church

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

12:00 noon Mass 主日彌撒

12:00 noon Sunday school

[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後

Eastwood Centre 依士活中心:

St. Kevin's Parish Church

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

Every Sunday

11:30 am 粵語慕道新班 (New class from 15/6)

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school

12 noon Mass 主日彌撒

1:00 pm Lunch

2:00-3:30 pm 「生活聖言」 分享聚會- 第一主日(禮堂)

2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」 興趣小組-第四主日(禮堂)

Bible Quote 本週聖人金句



聖若望保祿二世 (教宗)
當你夢想幸福時,
你所尋求的就是
耶穌; 當世上
沒任何東西
能滿足你,
祂就在等待你。



CCC 慶祝中秋節聯歡

10 月 19 日(星期日) 1:10-4:00 pm

12 noon Mass 主日彌撒

CCC 伊士活中心

包括午餐, 歌唱表演, 猜謎遊戲 以及幸運抽獎。 歡迎大家踴躍出席。

餐券每位\$10.00

Ticket available at CCC Centre

26/10 CCC 依士活中心所有活動包括彌撒將暫停一次
CCC 彌撒將集中於北區中心 Holy Family Church 舉行
主日彌撒。12:00 noon 彌撒。

午餐: 堂區禮堂(樓上)

如參加午餐請聯絡 CCC 北區中心或依士活中心
或 WhatsApp +61 490 026 379

35th Family Camp 家庭營

St. Paul International College Moss Vale

From 9:00 am 26/12 to 3:00 pm 28/12
(may check in at 8:00 pm on 25th December)

家庭營簡介 https://youtu.be/0Z-nnY723do?si=PMs_xBIRsiyVIRgM

Camp Flyer <https://scanned.page/p/c7BJWd>

(A) **成人粵語組講者:** Fr. Joseph Yim 閻德龍神父
主題:與主相偕

(B) **Children Group 兒童組** (Kindergarten – Year 6)

(C) **Toddlers 幼兒組** (Age of 4 and under) To be supervised by parents on roster **由家長輪流看顧**

On line Registration: Adult Cantonese Group <https://forms.gle/V3wiWDWJXkqxK2A78>
Children & toddlers Group <https://forms.gle/xtissbR9kr5oXSzV9>

(D) **Youth Group 少青年組** (English) (from Year 7 to 12)
Registration: TBA

(E) **Young Adult Group 青年成人組** (English)- (from 18 years up): Fr. Gerard Kelly
Registration: TBA

Travel by Train Moss Vale on 25/12/2025 Evening

Meeting points:-

1. Central Station and Campbelltown Station.
2. Meet up time will be advised closer to the day.
3. We will organize to pick up for you and/or your luggage at Moss Vale Station.

費用: 包括三晚住宿 . 3 早餐 . 3 午餐及 2 晚餐 7)

FEE: 3 Days Package includes 3 nights of accommodation, 3 breakfasts, 3 lunches & 2 dinners (26 - 28 Dec)

Day Package includes meals and morning/afternoon tea **費用: 包括膳食及茶點**

*** 早鳥優惠 (Early bird) - 24/11/2025 前截止**

成人 - \$170*/\$190 (3 天), \$50 (每天)
領養老金者 - \$140*/\$150 (3 天), \$50 (每天)
兒童 - \$110 (3 天)
家庭 - \$400*/\$450 (3 天), 兩位成人加兩位 12 歲以下之小童

Fees:

Youth (Yr. 7 - 12) - 160*/\$180 (3 days), \$50 (Daily)
Young Adult (University & up) – 170*/\$190 (3 days), \$50 (Daily)

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)



Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家

林晉文頤康苑
4-6 Portia Road, Toongabbie

健康講座 中醫養生之道

🕒 時間：1小時講座 + 15分鐘答問環節

🗣️ 語言：廣東話 / 普通話

📋 內容大綱

- ◆ 中醫養生概念
- ◆ 古人養生法
- ◆ 現今體質養生

🍵 臟腑養生應用

- ✓ 穴位保健
- ✓ 藥材湯水與食療
- ✓ 飲茶養生之道

👤 講者：Victor Lee (中醫針灸師)

📅 日期時間：2025年10月28日 (星期二) 下午2:00

📍 地點：高齡之家禮堂

4 Portia Road, Toongabbie NSW 2146

☎️ 有興趣請聯絡：David 0426 806 872

 Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家



華人天主教會高齡之家

👤 ✨ 長者運動小組重新開始招生！ ✨ 👤

華人天主教會高齡之家與 Catholic Care 合辦的 長者運動小組 現正再次招募參加者，仲有名額！
如果你有興趣，歡迎預約參加 簡單體能評估 (約 45 分鐘)。

唔好錯過呢個好機會，我哋等緊你一齊加入！

📌 課程特色

- ✓ 友善而有支持性的環境
- ✓ 初步健康評估 (每組 2 人，約 45 分鐘)
- ✓ 共 10 節課，每節 45 分鐘
- ✓ 華人職能治療師設計及帶領 (粵語/普通話授課)

📅 開始時間

2025 年 11 月 3 日 (星期一) 及 11 月 4 日 (星期二)
上午 8:30 – 12:00

📍 地點：高齡之家禮堂 4 -6 Portia Road, Toongabbie

☎️ 有興趣請聯絡：David 0426 806 872

📱 掃描 QR Code 即可線上報名到時見！



 Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家



20 /10 星期一及 21 /10 星期二進行評估, 時間約為 45 分鐘

捐款 General Donation

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.
BSB: 083-088 Account No: 969457012
Description/Details: Please quote the name of donor
Then email Donation Slip to ccchomes@ccc-inc.org.au

All donation may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅



CCPC 40週年

🕒 REGISTRATION

報名：請聯絡您的善會或星期日彌撒後向CCPC委員會成員報名，10月5日 (星期日) 截止報名。

我們誠摯邀請您與我們一同慶祝CCPC成立40週年！歡迎您來參加這個充滿感恩、敬拜和歡聚一堂的特別日子。

✓ 感恩祭 (亞洲中心)

✓ 晚宴 (大三元海鮮酒家)
成人: \$65 / 15歲或以下小童: \$30

📅 星期六 2025年10月18日

🕒 下午四時: 感恩祭
下午六時半: 晚宴

📍 亞洲中心: 38 Chandos St., Ashfield
📍 大三元海鮮酒家: Shop 29, 14-16 Strathfield Ave, Strathfield



At Our Lady of Dolours Catholic Church Chatswood 車士活慈悲聖母天主堂

日期 Date	時間 Time	地點 Venue	聯絡電話 Contact No.
2025年9月17日 (總共十三節)	下午12:15至2:30	Magnificat Room Our Lady of Dolours Catholic Church Crm of Kirk and Archer Sts Chatswood 車士活	堂區辦公室 Parish Office (02) 9419 9000

關傑棠神父來訪

27/9 退省日主題:「禧年信仰反省」錄音 <https://youtu.be/fSW7zgWAeqc>

28/9 靈修講座 主題: 七件聖事的演變 錄音 <https://youtu.be/s0LlFEptXwE>

相片 [2025 Fr Kwan](#)

《天主教社會訓導與個人靈修》 網上導讀課

日期: 2025年8月19日-9月30日 (逢星期二)

講者: 阮曉桐博士 (天主教研究中心榮譽副研究員)

語言: 普通話 (配有繁體字幕)

每節長度: 約45-55分鐘

課堂影片在本中心網站播放

報名

<https://bit.ly/cuccs2025>



成功登記後, 參加者將會收到課程登入密碼



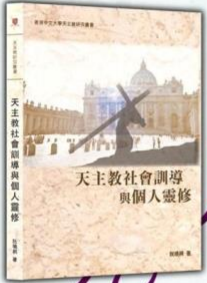
掃描二維碼報名

簡介:

此課程為《天主教社會訓導與個人靈修》的導讀課。作者通過七節講解, 帶領讀者逐步掌握書中不同的主題。歡迎有興趣認識天主教教理基礎及靈修傳統的人士參與。

每講題目 (共七節):

1. 實踐社會訓導的靈修素養
2. 靈修成長裡的救贖痛苦
3. 超性元素在現代世界的消逝
4. 天主教社會訓導的信仰基礎及獨特性
5. 聖女大德蘭: 修德路途裡的漫長掙扎
6. 聖女小德蘭: 俗世看不見的救贖事工
7. 聖德蘭修女: 超性與世俗視角的對壘



香港中文大學
天主教研究中心
Centre for Catholic Studies

查詢

電話: 3943 4277

電郵: catholic@cuhk.edu.hk

網頁: <https://catholic.crs.cuhk.edu.hk/Main/>



香港天主教聖經學院

2025-2026年度網上課室

(一) 聖經文憑課程

(二) 聖經普及課程

(三) 聖經普及課程 (進階班)

詳情及查詢報名 [Click here](#)

網頁 [香港天主教聖經學院](#)

https://hkcbi.org.hk/
Supporting CCC financially If you are able to make a contribution to CCC, donations can be made to the following bank account: - A/C Name: Chinese Catholic Community Inc. BSB: 083-088 Account number: 234120005 Reference: “Donation” Or deposit into any NAB branch If you are able to make a contribution to 1) Holy Family Church, Lindfield https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finance/supporting-parish-finance 2) St. Kevin’s Parish Church, Eastwood https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish
每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim https://www.youtube.com/user/fatherjYim
  周景勳神父